



na hong-jin GOKSUNG

Corea del Sud/South Korea, 2016, HD, 156', col.



THE WAILING

**regia, soggetto,
sceneggiatura/director,
story, screenplay**
Na Hong-jin
fotografia/cinematography
Hong Kyung Pyo
montaggio/film editing
Kim Sun Min
**scenografia/
production design**
Lee Hwo Kyung
costumi/costume design
Chae Kyung Hwa
musica/music
Jang Young Gyu,
Dalpalan
suono/sound
Park Yong Ki
**interpreti e personaggi/
cast and characters**
Kwak Do Won (Jong-gu),
Hwang Jung Min (Il-gwang),
Kurimura Jun
(lo straniero/stranger),
Chun Woo Hee
(la donna anonima/
anonymous woman)
produttori/producers
Suh Dong Hyun,
Kim Ho Sung
produzione/production
Side Mirror,
Fox International
Production (Korea)
distribuzione/distribution
Movies Inspired

**
contatti/contacts
Movies Inspired
Stefano Jacomo
stefano.jacomo@moviesinspired.com

Na Hong-Jin (Corea del Sud, 1974) è considerato uno dei maggiori talenti del cinema thriller e fantastico coreano. Esordisce come regista e sceneggiatore nel 2005 con il cortometraggio *The Perfect Fishplate*, a cui segue nel 2007 *Sweat*. L'anno successivo è la volta del suo primo lungometraggio, *The Chaser*, con cui partecipa fuori concorso al Festival di Cannes e si fa conoscere in tutto il mondo. Nel 2011 gira invece *The Yellow Sea* (2011), che, sempre a Cannes, partecipa a Un certain regard e viene premiato in numerosi festival.

Na Hong-Jin (South Korea, 1974) is considered one of South Korea's best thriller and fantasy filmmakers. He wrote and directed his first short-film *The Perfect Fishplate* in 2005, followed by *Sweat* in 2007. *The Chaser* (2008), his first feature, was screened at the Cannes Film Festival out of competition, making him known worldwide. *The Yellow Sea* (2011), participated in Cannes's *Un certain regard* section and won many awards from festivals worldwide.

filmografia/filmography
Wanbyeoghan domiyoli (*The Perfect Fishplate*, cm, 2005), *Han* (*Sweat*, cm, 2007), *Chugyeogja* (*The Chaser*, 2008), *Hwanghae* (*The Yellow River*, 2011), *Goksung* (*The Wailing*, 2016).

La quotidianità sonnolenta di un piovoso villaggio coreano è sconvolta da un omicidio atroce: una famiglia massacrata dal padre, che viene trovato sul luogo del delitto in stato confusionale e con la pelle ricoperta di strane bolle. Dopo alcuni giorni si verificano altri episodi sanguinosi simili: per il goffo poliziotto Jong-gu, incaricato delle indagini, la motivazione dietro questi gesti è inspiegabile. Secondo la stampa locale sarebbero causati dall'intossicazione provocata da non meglio precisati funghi velenosi, mentre per i residenti della zona la colpa sarebbe imputabile a un giapponese (prontamente ribattezzato "lo straniero") che da qualche tempo vive nei boschi. Ma l'orrore è solo all'inizio...

«*The Wailing* è stato realizzato ricercando una totale perfezione, dopo due anni e otto mesi di stesura e revisione della sceneggiatura, sei mesi di riprese e un anno di lavoro di postproduzione. Nello specifico, la cura con cui la produzione ha lavorato per le riprese in loco è stata straordinaria».

**

The drowsy routine of a rainy South Korean town is rattled by a string of brutal murders that started when a man killed his entire family. The police found him on the crime scene in a state of shock, his skin covered in boils. Jong-gu is the (rather clumsy) officer handling the investigation. He starts running across other similar incidents, just as bizarre and gory, but cannot seem to find the reason for this string of deaths. The local press is attributing them to food poisoning, probably some kind of mushrooms. Residents in the area blame a Japanese man (which they simply call "the foreigner") who has been living in the woods for some time. But the horrors have just begun...

"The Wailing was made with a complete devotion to perfection, encompassing two years and eight months of screenplay writing and revision, six months of shooting and a year of post-production work. In particular, the production team's devotion to location shooting was extraordinary."